

Concours section : AGREG ext - Grammaire

Epreuve matière : Version Latine

N° Anonymat : N260NAT1029650 Nombre de pages : 8

16 / 20

Epreuve - Matière :

105 - 0310

Session :

2026

CONSIGNES

- Remplir soigneusement, sur CHAQUE feuillet officiel, la zone d'identification en MAJUSCULES.
- Remplir soigneusement le cadre relatif au concours OU à l'examen qui vous concerne.
- Ne pas signer la composition et ne pas y apporter de signe distinctif pouvant indiquer sa provenance.
- Rédiger avec un stylo à encre foncée (bleue ou noire) et ne pas utiliser de stylo plume à encre claire.
- N'effectuer aucun collage ou découpage de sujets ou de feuillet officiel.
- Numéroté chaque PAGE (cadre en bas à droite de la page) sur le nombre total de pages que comporte la copie (y compris les pages vierges).
- Placer les feuilles dans le bon sens et dans l'ordre de numérotation des pages.

Sa mère, dès lors mise dans la confidence,  
le devance en saisissant l'occasion: « Est-il  
grave, mon fils, de te rendre sensible à elle  
au milieu des chœurs et d'entrelacer tes  
bras en t'amusant? Qu'y a-t-il de tel  
au pied de l'Ossa glacé et sous les sommets  
du mont Pélion? Oh si seulement il pourrait  
m'arriver de rassembler mes soins et de porter  
un second Achille sur mon sein! » Elle  
s'adoucît, rougit avec gaieté, ~~lance des regards~~ lance ~~des regards~~ de vrais des  
regards impétueux et repousse d'une

1 / 8

main plus légère ses voiles . La mère le  
voit qui hésite et qui veut qu'on l'oblige,  
et elle <sup>lui</sup> envoya de vêtements; alors  
elle lui atténua les raideurs de son cou, <sup>lui</sup> ~~laisse~~  
~~laisse~~ <sup>fait laisser tomber</sup> ses épaules lourdes, détend ses bras  
pleins de courage, arrange sa chevelure  
négligée dans un certain ordre et porte à  
sa nuque des colliers qu'elle chérît; et  
retenant ses pieds par une ceinture  
colorée, elle lui enseigne la démarche  
et le mouvement à adopter, ainsi que  
la pudeur dans la façon de s'exprimer.  
Tout comme les statues de cire destinées à  
la victoire, statues au pouce bien ouvragé,  
reçoivent des formes et viennent après le  
feu et la violence, de même était 2 / 8.

l'image de la déesse qui transformait son fils. Elle n'a pas longtemps lutté; de fait <sup>il reste</sup> un très grand nombre d'ornements pour lui en dépit de ses qualités d'homme, et, cultivant le doute, il trompe ceux qui le regardent en cachant même son sexe par une différence légère.

Ils s'avancent et Thétis, tantôt le mettant en garde, tantôt le gourmandant, lui dit d'un ton cajoleur: « Tu adopteras <sup>donc</sup> mon fils, cette démarche, ces traits et ces manières, et tu imiteras celles qui m'accompagnent en feignant de leur ressembler, de peur que le Roi ne te mêle pas au côté tendre de la cour parce que tu paraîtrais suspect, et que les mensonges d'une ruse que nous venons d'entamer ne périclitent. »

Ainsi parle-t-elle sans cesse

de le coiffer d'un geste appliqué. De cette <sup>façon</sup>, quand  
Hécate, lassée de Therapné, le séjour des jeunes  
filles, revient auprès de son père et de son  
frère, sa mère reste avec elle, qui s'en va,  
pour l'accompagner et elle-même voile ses  
épaules et ses bras découverts; elle, en per-  
sonne, dispose l'arc et les carquois, en-  
file un vêtement inconnu et s'efforce  
de mettre de l'ordre dans ses cheveux  
en désordre.

Thétis se dirige droit vers le roi et  
là, en prenant les autels pour témoins, elle  
dit : « Je t'amène, ô roi, la sœur, ici  
présente, de notre cher Achille : n'est-il  
pas vrai que tu as veillé à ce qu'elle soit  
farouche du regard et qu'elle ressemble  
à son frère ? Pleine de courage, elle cherchait  
à porter sur ses épaules les armes et l'arc,  
et à fuir le mariage selon la

Concours section : AGREG ext - Grammaire

Epreuve matière : Version Latine

N° Anonymat : N260NAT1029650

Nombre de pages : 8

16 / 20

Epreuve - Matière : 105-0310 Session : 2026

CONSIGNES

- Remplir soigneusement, sur CHAQUE feuillet officiel, la zone d'identification en MAJUSCULES.
- Remplir soigneusement le cadre relatif au concours OU à l'examen qui vous concerne.
- Ne pas signer la composition et ne pas y apporter de signe distinctif pouvant indiquer sa provenance.
- Rédiger avec un stylo à encre foncée (bleue ou noire) et ne pas utiliser de stylo plume à encre claire.
- N'effectuer aucun collage ou découpage de sujets ou de feuillet officiel.
- Numéroté chaque PAGE (cadre en bas à droite de la page) sur le nombre total de pages que comporte la copie (y compris les pages vierges).
- Placer les feuilles dans le bon sens et dans l'ordre de numérotation des pages.

coutume des Amazones. Mais j'ai assez  
de soucis pour mon fils : que celle-ci  
porte les corbeilles et les objets sacrés ; toi  
fais-la fléchir par tes ordres, elle que l'on  
ne peut instruire, et retire-la du fait  
de son sexe, jusqu'à ce qu'elle atteigne  
l'âge de se marier et qu'il faille mettre  
de côté la pudeur ; n'accepte pas qu'elle  
s'exerce à des luttes farouches ni qu'elle  
s'égare dans les endroits escarpés des  
bois. Éleve-la à l'intérieur et  
tiens-la à l'écart avec des jeunes filles

5/8

qui lui ressemblerent; souviens-toi surtout  
de l'éloigner du rivage et du port. Tu as  
vu récemment les voiles de Phrygiens : à présent  
les caïènes envoyées sur la mer ont appris  
à trouver les droits mutuels.

Le père 'adhère ~~reçoit~~ à ces  
paroles et accepte - qui ~~facilement~~ ~~s'opposait~~  
s'opposerait aux foudres des dieux? -,  
grâce au génie de la mère, de tenir  
cachée ~~la~~ <sup>le</sup> ~~le~~ descendant d'Éaque ;  
en plus il la ~~souffrait~~ révére même, par  
sa <sup>droite</sup> ~~main~~ <sup>main</sup> suppliante, et, excellent qu'il  
est, la remercie.



